Heimskringla

VII. ÁR. NR. 28. | WINNIPEG, MAN., 1. APRÍL, 1893. | TÖLUBL. 382

(Framh. frá 3. bls.)

mig, af því að líkami minn hefir svo lítið af föstum efnum, en svarar þó sínum tilgangi, því sannleikrinn er, að allir hlutir í inni sýnilegu og ósýnilegu tilveru eru í fyllsta skilningi réttir, en heimska og sjónleysi heimsins barna skilja ekki sjálfa sig og því síðr tilveruna sem er þeim svo miklu ofar; þeir brjóta in eilífu lög og setja sér sjálfir reglur, er þeir álíta að fari betr; það er ein aðalsynd, er heldr mannkyninu í járnviðjum, og það er fávizkan; ef menn þektu lögin og breyttu samkvæmt þeim, þá væri heimrinn alt öðruvísi. Þú ert nú svo saklaus sem framast má verða. Haltu sál þinni hreinni; trúðu mér, hver synd hefir sína hegning í för með sér. Ef þú værir ekki eins og þú ert, þá gæti ég ekki talað við þig. Þú verðr að gera þér það skiljanlegt, að ég tala ekki við þig gegn um þín líkamlegu skilningarvit; ég tala við þinn innra mann, sálina, ið ódauðlega,sem er í þér og öllum mönnum; líkami þinn er að eins vél, er sálin notar þennan stutta tíma, er hún dvelr á jörðinni, og vélin er nýt eða ónýt samkvæmt lögum er því stjórna. Það er mjög sjaldan, að við skiftum okkr af ykkar veraldlegu velferð, því oss, er höfum náð fullkomnari þekking, sýnist ið heimslega glingr svo tilkomulítið, en oss langar ætíð til að hugga, þá sem sorgmæddir eru, og einnig, er oss kært að hjálpa þeim er elskast af saklausri ást. Því einmitt í því ásigkomulagi virðist oss sálin endrskína næst sínu sanna eðli. En þeir eru svo undr fáir, er þann veg elskast; það eru flestir,er stjórnast af hagsmunasökum eða einhverju enn lýrslegra, og slíkt er heimrinn svo ósvífinn að kalla ást.

[Fiðrl. næst].

FRÉTTIR.

ÚTLÖND.

—*Fellibylr.* 26. f. m. gekk fellibylr mikill yfir New Hebrides eyjarnar og New Caledonia. Feykti fjölda húsa um koll, eyddi nærri heilum þorpum sumstaðar og olli afarmiklu tjóni á ýmsan hátt.

— *Sig. Gilotti* forsætisráðherra Ítalíu skýrði þinginu þar fyrra mánudag (20. f. m.) frá árangrinum af rannsókn nefndar þeirrar, sem hann hafði skipað til að rannsaka bankasvikin þar. Sikileyjar banki hafði gefið út 10,000,000 um fram það sem honum var heimilt, af seðlum; sá banki hafði í vörzlum þá 33,000,000 líra, en af því vóru 12,600,000 líra í ávísnunum, sem komnar vóru yfir gjalddaga. Stofnfé bankans var þorrið úr 23,000,000 niðr í 15,400.000 líra. Þjóðbankinn ítalski hafði í vörzlum 20,00,000 líra í ávísunum, sem komnar vóru yfir gjalddaga, og búizt við 7,00,000 líra tjóni á þeim Í Banca Romana skorti 28,600,000 líra upp á 'gull það og silfr, sem í sjóði átti að vera. Síðan 1883 hafði sá banki gefið út ólöglega 64-500 000 líra umfram heimild. Í Neapels-banka nam upphæð tvísýnna ávísana í vörzlum bankans 25,600,000 lírum.

—*Edward S. W. De Cobain* fyrrum þingmaðr af aftrhaldsflokki í Englandi var fyrra miðvikudag dæmdr til 1 árs hegningarvinnu fyrir að fremja losta með sveinum.

—*Á laugardaginn* var samþykti neðri málstofa enska parlamentisins með 276:239 atkvæðum ályktun um, að eftirleiðis skyldi allir þingmenn í þeirri deild fá borgun fyrir þingsetu sína. Hingað til hafa þingmenn enga borgun fengið, enda afleiðingin verið sú, að auðugir menn að eins hafa getað staðið sig við að sitja á þingi. Verkmannaflokkrinn á Englandi tók fyrir nokkrum árum upp á því úrræði að kjósendr skutu saman og borguðu þingmanni fyrir þingsetu hans.

—*Spánska stjórnin* hefir látið gera trúa eftirmynd (í fullri stærð?) eftir morkis skipi Columbusar, *Santa Maria*, og hefir nú látið sendiherra sinn í Bandaríkjunum bjóða Bandaríkjastjórn hana að gjöf.

BANDARÍKIN.

—*Ein af* inum markverðu nýju ákvörðunum eða reglum, sem Cleveland hefir sett um embættaveitingar, er sú, að engum ættingja sínum skuli veitt embætti eða launuð staða í þjónustu stjórnarinnar. Þetta kom fyrst svo til, að það var verið að mæla með umsækjanda um embætti við forsetann. Þegar meðmælandi var búinn að telja upp alt annað, sem honum hugkvæmdist til meðmælis umsækjandanum, sagði hann loks: „Auk þess er hann náfrændi yðar, herra forseti“.

„Ja, það ræðr úrslitum“, svaraði Cleveland; „því ég hefi fastráðið að veita engum ættingja mínum embætti í þjónustu stjórnarinnar“.

— *25,000 stúlkum* er von á til Chicago næstu vikur; ætla þær að leigja sig til saurlífnaðar þar um sýningar-tímann.

CANADA.

—*Ottawa-þingið* hefir til meðferðar frumvarp til laga um að löggilda félag með nafninu *The North American Canal Co.* með $10,000,000 höfuðstóli, til að grafa breiðan og djúpan skipgengan skurð frá Lake Erie til Montreal. Fyrirætlun félagsins er að koma og á skipasamgöngum við New York (frá Montreal) og hagnýta til þess Lake Champlain og skurð út í Hudson River.

— *Ottawa-þinginu* á að slíta í dag.

Winnipeg.

—*Séra Mattíasar samskotin.* Síðan blað vort kom út síðast, hefir komið inn á skrifstofu Hkr.:

Magnús Markússon	Wpg.	$0.50
Björn G. Austmann	Hecla	0.25
J. F. Kristjánsson	„	0.25
Jón Þorsteinsson	„	0.25
Oddr Eiríksson	„	0.25
Jón Jónsson	„	0.50
Hallgrímr Jósafatsson	Brandon	1.00
Snæbjörn Ketilsson	„	0.50
Anna Ólafsdóttir	„	0.25
Hannes Ásmundsson	„	0.25
Eyjólfr Hannesson	„	0.25
Olína Hannesdóttir	„	0.25
Magnús Davíðsson	„	0.25
Lárus Árnason	„	0.25
Jón Austmann	„	0.25
Kristinn Austmann	„	0.25
H. P. Egilson	„	1.00
Ólöf Gísladóttir	„	0.50
Jóhann Kristjánsson	„	0.50
Illhugi Friðriksson	„	1.50
Jón Ámundason	„	0.50
Elísabet Jóhannesdóttir	„	0.50
Sigríðr Thordardóttir	„	0.50
Guðmundr Magnússon	„	0.25
Guðrún Skúladóttir	„	0.50
Jón Jónsson	„	0.50
Solveig Ketilsdóttir	„	0.50
Guðm. Davíðsson	„	1.00
Sigurðr Bjarnason	„	0.50
Guðm. Ásgeirsson	„	0.25
Björn Jónsson	„	0.25
Sigríðr Jóhannesdóttir	„	0.25
Pálína Ólafsdóttir	„	0.50
Ketill Sveinsson	„	0.25
Einar Árnason	„	0.50
Guðrún Guðmundsdóttir	„	0.50
Rannveig Árnadóttir	„	0.50
Guðveig Árnadóttir	„	0.50
Oddný Árnadóttir	„	0.50
Arng. Árnadóttir	„	0.50
Halldóra Einarsdóttir	„	0.50
J. H. Bergþórsson	„	1.00
H. S. Anderson	„	1.00
J. S. Hjaltalín	„	0.50
Bergþór Jónsson	„	1.00
Árni Jónsson	„	0.25
G. E. Gunnlaugsson	„	0.25
Jón Árnason	„	0.50
Ónefndur	„	1.00
Elinborg Stefánsdóttir	Wpg.	0.50
Páll Pétrsson	„	0.25
St. Gilbertson	Minneota	0,50
Oddr Einarsson	„	0,25
Pálína	„	0,10
Einar Anderson	„	0,25
N. P. Gíslason	„	0,25
C. A. Everhart	Mankato	1,00
B. Johnes	Minneota	0,25
S. Högnason	„	0,25
S. S. Olson	„	0,25
Guðm. Rafnsson	„	0,25
G. B. Gíslason	„	0,25
J. O. Gíslason	Minneota	0,25
H. S. Eastman	„	0,50
Vigfús Jósefsson	„	0,50
Sigvaldi Johnson	„	0,25
Sigrvin Vigfússon	„	0,25
John Þorsteinsson	„	0,25
Stefán Þorkelsson	„	0,25
Josef Jósefsson	„	1,00
Thorvaldr Guðmundsson	„	1,00
Sigfinnr Pétrssou	„	0,25
Halli Björnsson	„	0,25
Thorsteinn Guðmundsson	„	0,25
Magnús Johnson	„	0,25
Árni Magnússon	„	0,25
Sigrlaugr Sigurðsson	„	0,25
Jóhannes Magnússon	„	0,50
P. P. Jökull	„	0,50
Jóh. Pétrsson	„	0,25
Pétr V. Pétrsson	„	0,25
Sigrbjörn Thorsteinson	„	0,25
Daníel Johnson	„	0,25
Mathusalem Johnson	„	0,25
Sigtryggr Oddson	„	0,25
Thorarinn Thorarinson	„	0,25
Valdemar Thorkelson	„	0,50
Arngrímr Jónsson	„	0,25
Guðríðr Hofteig	„	0,25
Einar Jónsson	„	0,25
Dalmann & Stephanson	„	1,00
S. Guðmundsson	Hensel	1,00
Halldór Hjálmarsson	„	0,25
Bjarni Pétrsson	„	0,50
C. Indriðason	„	0,50
Gunnar Ólafsson	„	0,50
E. Hannesson	„	0,50
Guðm. Einarsson	„	0,25
Thorg. Árnason	„	0,25
Snorri Kristjánsson	„	0,50
Mrs. O. J. Norman	„	0,50
Mrs. O. E. Oie	„	1;25
Mrs. O. J. Ólafsson	„	0,75
Miss B. Finnson	„	0,25
Mrs. J. S. Guðmundsson	„	0,50
Mrs. Rósa Thordarson	„	1,00
Th. Finnson	„	1,00
Jóhann Laxdal	Duluth	1,00
Miss Sigríðr Stephensen,	Chicago	1,00
Stephen Stephenson	„	1,00
Ónefnd	„	0,50
Mrs. Sharpe	„	1,00
Swain Magnússon	„	1,00
Magnús Bjarnason	„	1,00
Ónefndr	„	1,00
Arnór Árnason	„	1,00
Árni Ólafr Árnason	„	1,00
Henry Johnson	„	1,00
Skúli Johnson	„	1,00
Magnús Branason	„	1,00
Steingrímr Stephanson	„	1,00
Sigurðr Johnson	„	1,00
Jónas Johnson	„	1,00
Petr Johnson	„	0,50
Dr. Benedikt Einarsson	„	1,00
Stefán Pálsson	„	1,00
John Johnson	„	1,00
P. Holm	„	1,00
Sigmundr Magnússon	„	1,00
Árni Johnson	„	1,00
Islendingafélag í Chicago		$10,00
C. H. Richter	Wpg.	1.00
Halldór Halldórsson	„	0.25
Miss Björg Johnsson	„	0.50
„ Guðrún Thorarinson	„	0.25
„ Anna Vigfúsdóttir	„	0.25
„ Helga Eggertsdóttir	„	0.25
„ Rósa Magnúsdóttir	„	0.25
„ Helga Magnúsdóttir	„	0.25
„ Guðrún Guðmundsd.	„	0.25
„ Mary Thorodd	„	0.50
„ Juliana Goodman	„	0.50
„ Thora Helgason	„	0.25
„ Solveig Dalsted	„	1.00
„ Sigríðr Johnson	„	0.25
„ Valgerðr Magnúsdóttir	„	0.25
„ Guðný Johnson	„	0.25
S. J. Scheving	„	0.25
Guðm. K. Backmann	„	0.50
Árni Anderson (tailor)	„	0.25
Miss Emma Burns	„	0.25
Mrs. Svanborg Breiðfjörð	„	1.00
Mrs. Steinþóra Þorkelsd.	„	0.25
Miss Ágústa Jóhansdóttir	„	0.25
Mrs. Ingibjörg Johnson	„	0.25
Miss Elín Kjærnested	„	0.50
Miss Hildr Sigtryggsdóttir	„	0.25
Mrs. Inga Magnússon	„	0.25
M. B.	„	0.25

(Þessir 28 síðasttöldu eru meðlimir stúk. „Heklu“).

Alls: $91,30

ásamt áðr auglýstum $504,30

Samtals alls: **$595,60**

—*Mr. Thordr Jónsson* og *Miss. Guðný Björnsdóttir* fóru héðan vestr í Þingvallanýlendu á laugardaginn. Hún til átthaga sinna þar, til að verða barnakennari. Hún hefir gengið á barnaskóla hér í tvö vetr, en ekkert kennarapróf tekið.

1892, Rjominn af Havana uppskerunni.

„La Cadena“ og „La Flora“ vindlar eru án efa betri að efni og töluvert ódýrari heldr en nokkrir aðrir vindlar. Fordómsfullir tóbaksreykjendr vilja ekki kannast við það, en þeir, sem vita hvernig þeir eru tilbúnir, kannast við það. S. Davis & Sons, Montreal [15]

— *Hr. Einar Ólafsson*, sem í síðastliðið hálft annað ár hefir verið ráðsmaðr (*Business Manager*) blaðs vors, hættir nú, að minsta kosti um stundar sakir, þessu starfi sínu. Er það heilsa hans, sem því veldr. Eins og Mr. E. Ó. hefir verið einn inn þarfasti maðr blaði voru, komið reikningum þess í góða reglu og reynzt öllum oss, sem að stjórn og störfum blaðsins vinnum inn ágætasti samverkamaðr, eins hefir hann reynzt skiftavinum blaðsins inn reglusamasti og árvakrasti. Það eru fleiri umsvif og ómök við það starf, en ókunna grunar oft misjafnleg nærgætni hjá ýmsum heiðruðum viðskiftamönnum

— *Mr. Eiríkr Gíslason*, sem verið hefir árlangt í þjónustu *Hkr.*, tekr nú um sinn við starfinu sem ráðsmaðr (*Business Manager*) blaðsins. Þeir mörgu af skiftavinum vorum, sem kost hafa átt að kynnast honum, vita án efa eins og vér, að þeir fá þar ágætan mann, áreiðanlegan og lipran, við að skifta.

— *Rev. B. Peterson* talar á morgun kl. 7. síðd. (í Únítara-kyrkjunni) um *lögmál upprisunnar*.

—*Argyle-söfnuðir* hafa á fundi samþykt, að fresta því um sinn að kalla sér prest.

—*Fyrirfarandi* þrjá daga hefir verið indælasta vorveðr og hlýindi. Klaki nær horfinn af strætum víðast í bænum, og tekið mjög að blotna umferðar.

—*Hr. Sigurðr J. Jóhannesson* fór síðastl. miðvikud. vestr til Brandon og Argyle-nýlendu; verðr burtu fram undir næstu helgi. Jóh. Nordál (í húsi hr. S. J. J.) annast í fjarveru hans um jarðarfarir.

— *Eins og* vér gátum um í næst síðast. bl., heldr hr. Jón Kjærnested tölu á þriðjudagskveldið 4. þ. m. á samkomusal Mr. G. Johnsons, Ross Str. — Umtalsefnið verðr um „inar fjórar lyndiseinkunnir“ (temperaments). — Þetta er jafnan skemtilegt umtalsefni, enda mun vera hávaða landa nýtt, og þegar þeim er nú þar á ofan heitið dans-skemtun á eftir, þá ætti þeir ekki að þurfa að kvíða því að þeir fái ekki nóga skemtun það kveldið.

—*Séra Jón Bjarnason* kvað ætla að messa á páskadaginn — í fyrsta sinni síðan í árslok 1891.

— *Séra Hafsteinn Pétrsson*, sem lút. söfn. hér kaus til aðstoðarprests sér Jóni Bjarnasyni, flytr hingað til bæjarins 1 Júlí næstkom.

— *Mr. Wm. Anderson* hefir beðið oss að geta þess, að hann sé ekki lengr meðlimr íslenzka hornleikendaflokksins.

„Clear Havana Cigars“
„La Cadena“ og „La Flora“ Biddu ætíð um þessar tegundir [12]

Snögt kvef.—Í byrjun kvefs er óyggjandi að taka inn dálítið af Perry Davis Pain Killer í mjólk. Það læknar kvefið á styttri tíma en það kemr.
Að eins 25 cts. stór flaska.

A First Class Masquerade Ball.

Nokkrir ungir menn hafa í hyggju að halda *grímudans* miðvikudagskveldið 5. April næstkom. í samkomusal Mr. G. Johnsons, corn. Ross & Isabell Str. Inngangr $1.00 fyrir parið. Íslenzka stringbandið spilar.

Verðlaun verða gefin fyrir bezta karlmanns og kvennmannsbúning.

SKOR OG STIGVJEL
Fyrir kvenmenn, konur og börn.

Vjer höfum birgðir af öllum stærðum og gerðum.
Reimadir skor, Hneptir skor, Lagir skor, Sterkir vinnuskor.
Allar tegundir.
Vjer höfum allar inar nýjustu og algengustu tegundir af öllum stærðum. — *Prísar vorir eru ætíð inir lægstu í borginni.*

Richard Bourbeau
360 Main Str. Næstu dyr við Watson sætindasal.

BRITISH EMPIRE
MUTUAL LIFE ASSURANCE CO. OF LONDON, ENGLAND.
Stofnað 1847.

Græddur sjóðr.........$7.670.000 | Árstekjur..............$1.295.000
Ábyrgðargjaldsupphæð $31.250.000 | Borgað til vátrygða.....$10.000.000

Eignir fram yfir skuldbindingar í Canada 841.330. Alt varasjóðsfé látið í vörzlur Canadastjórnar. Allar hreinar tekjur tilheyra þeim sem vátrygðir eru og er skift milli þeirra að réttum hlutföllum *á þriggja ára fresti.* Ábyrgðum verðr ekki fyrir gert undir nokkrum kringumstæðum og engin haft lögð á þá sem vátrygðir eru. Sérstök hlunnindi fyrir bindindismenn.

FRED. D. COOPER,
Aðalumboðsmaðr fyrir Manitoba og Norðvestur-landið.
375 Main Str., Winnipeg.
Mr. E. Gíslason special Agent.

O'CONNOR BROTHERS. & GRANDY,
CRYSTAL, N. Da.

Fullkomnustu byrgðir af þurru timbri, veggjarimlum og þakspón, einnig allar tegundir af harðvöru ætíð til. Vér ábyrgjumst að prísar vorir eru jafnlágir þeim lægstu og vörur vorar eru þær beztu í borginni. Gjörið svo vel að heimsækja oss.

O'Connor Bros. & Grandy,
CRYSTAL.

PATENTS.

and Reissues obtained, Caveats filed, Trade Marks registered, Interferences and Appeals prosecuted in the Patent Office and prosecuted and defended in the Courts **Fees Moderate.**
I was for several years Principal Examiner in the Patent Office, and since resigning to go into private business, have given exclusive attention to patent matters.
Correspondents may be assured that I will give personal attention to the careful and prompt prosecution of applications and to all other patent business put in my hands.
Upon receipt of model or sketch of invention I advise as to patentability free of charge.
"Your learning and great experience will enable you to render the highest order of service to your clients."—Benj. Butterworth, ex-Commissioner of Patents
"Your good work and faithfulness have many times been spoken of to me."—M V. Montgomery, ex-Commissioner of Patents.
"I advise my friends and clients to correspond with him in patent matters."—Schuyler Duryee, ex-Chief Clerk of Patent Office.
Address: BENJ. R. CATLIN, ATLANTIC BUILDING,
Mention this paper. WASHINGTON, D.C

Th. Oddson,
SELKIRK selr alls konar GROCERIES, og ÁVEXTI; einnig DRY GOODS.
Sannreynt bezta verð í þeirri búð, og alt af það nýjasta, sem bezt hæfir hverri árstíð.
KOMIÐ SJÁIÐ! REYNIÐ

— VIÐ SELJUM —
SEDRUS-GIRDINGA-STOLPA,
sjerstaklega ódýrt.
—Einnig alls konar—
TIMBUR.
—SJERSTÖK SALA Á—
Amerikanskri þurri hvít-furu.
WESTERN LUMBER COMPANY (LIMITED)
Á horninu á
PRINCESS OG LOGAN STRÆTUM
WINNIPEG

NORTHERN PACIFIC R.R.

Fjolfarnasta brautin
—til—
St. Paul, Minneapolis,
og allra staða í BANDARÍKJUNUM og CANADA.

Pulman Palace svefn- og borðstofuvagnar
með fólkslestunum daglega til
TORONTO, MONTREAL,
og allra staða í AUSTUR-CANADA gegnum St. Paul og Chicago.

Tækifæri til að fa[illegible] gegn um in frægu St. Clair undirgöngin. Allr farangr tollfri og engin tollrannsókn viðhöfð.

SJÓFERÐA-FARBREF
ætíð á reiðum höndum bæði til og frá **Storbretalandi, Evropu, Kina og Japan.** Að eins með inum allra beztu gufuskipalínum.

In mikla jarnbraut til kyrrahafsstrandarinnar.

Viðvíkjandi farbrjefaverði og öðrum upplýsingum snúið yðr annaðhvort brjeflega eða munnlega til þess agents, sem býr næst yðr eða
CHAS. S. FEE,
Aðal-farbrjefa-agents í St. Paul.
H. SWINFORD,
Aðalagent í Winnipeg.
H. J. BELCH,
farbrefa-sala, 486 Main Str. Winnipeg

H. CHABOT
477 MAIN STR.
Gamla búðin hans Radeger's
Flytja inn Vín og Vindla.
Vér mælumst til að þér heimsækið oss. Sérstakt tillit tekið til Íslendinga.